

The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY.

*Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of
Missouri, Ohio and other States.*

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under act of March 3, 1879.

Vol. 13.

Milwaukee, Wis., August, 1921.

No. 8.

EPHPHATHA JUBILEE CONFERENCE JULY 8—12.

Our missionaries to the deaf and the members of our Board spent several days in pleasant and profitable conference in Milwaukee during July.

On Sunday, July 10th, two jubilee services were held to celebrate the 25th anniversary of our Mission. The morning service was held in Emmanuel Chapel for the Deaf. Pastor Schumacher (St. Paul) delivered a sermon on Psalm 115, 1, urging us to thank and praise the Lord for the growth and blessings granted to our Mission in the past and for the successful work of His faithful servant, Pastor Wangerin, during the 25 years of his office. Members of the Board, the missionaries, and about 125 deaf were present for this service; 27 deaf from Chicago had made the trip to Milwaukee to spend the day in celebration with their friends and brethren. Forty deaf and 11 missionaries received the Lord's Supper in this service; especially impressive was the attendance of two ladies who are blind and deaf. Solos in the sign-language were rendered by a lady of the Milwaukee congregation and by a lady from Chicago. |

When the service was closed, Pastor Wangerin was led to a front seat, and a surprise began for him. Mr. Krueger delivered an address and presented the pastor with a stack of 25 silver dollars from the Milwaukee congregation. Rev. Salvner then spoke and presented a gift on behalf of his fellow-missionaries. Mr. Rapp delivered a speech for the deaf of Kenosha and Rev. Dahms spoke for the deaf of Chicago. Letters of congratulations were presented from the former chairman of our Board, Rev. Nachtsheim, from the Detroit congregation and from other friends. May the Lord

reward the past efforts of Pastor Wangerin and bless his labors also in the future.

A joint service was held by deaf and hearing in the evening at Trinity Church, in which the venerable President of Synod, F. Pfothenauer, D. D., delivered an inspiring sermon on John 10, 16. Candidate E. C. Mappes was ordained in this service by the chairman of the Board, Rev. A. H. Kuntz, assisted by Revs. Salvner and Grueber. Rev. Kuntz thereupon spoke a few words showing the gratitude and appreciation of the deaf of our work among them. Deaf ladies signed hymns sung by the Wahlschlaeger quartette, a very impressive feature. The service was interpreted for the deaf by several missionaries. Rev. Mappes will take charge of the Kansas City-Omaha field, and Rev. Schroeder will work in the Ohio field; we wish both men God-speed in their new fields.

Emmanuel Ladies' Aid kindly and bountifully served the Conference with meals in the basement of Emmanuel Chapel. Many visitors were present at the conference, among them Candidate M. Strasen, who will go to Alsace-Lorraine as a missionary of our church. On Monday a sight-seeing tour had been arranged for the missionaries. Hearty thanks is extended by the Conference to all who made our stay in Milwaukee so agreeable and convenient.

A. C. D.

CONFERENCE NOTES.

For the first time in the history of our Mission all members of the Board were present.—The treasurer's report for 1920 showed contributions by the deaf amounting to \$2500, not including more than \$2000 raised by deaf congregations for their own purposes.—The Board reported an increased budget for 1921,

necessary to help erect a chapel in Seattle to eliminate the high expense of rent in that city. A request was made that all missionaries report annually on all moneys raised in their field by the deaf by free-will offerings, such report to be sent in June 30th.—A report of efforts, methods, and results of advertising the Mission among our hearing friends and of securing collections for the treasury is requested every six



REV. E. MAPPES,
our new worker, who was ordained in our
Jubilee service at Milwaukee.

months.—“The Deaf Lutheran” reported 2700 subscribers and each missionary was urged to secure an average of five new subscribers per month.

The Conference discussed ways and means of providing Lutheran reading matter for our deaf-blind and eventually for all blind within reach of our Lutheran pastors. Rev. Wangerin was charged with the preliminary work.—Publicity work, printing of tracts, etc., was discussed, and the Revs. Schroeder and Dahms were appointed as a committee to provide the tracts required.—Arrangements were made that Rev. Dahms go to St. Louis at monthly

intervals and assist Rev. Schubkegel in the instruction of a sign-class at our Seminary.—The Conference endorsed the plan to publish a detailed history of our Mission in “The Deaf Lutheran” in monthly instalments, the first instalment to appear in January, 1922.—Sermons were signed, a list of Biblical words and phrases discussed, a paper on “Hints for Missionary Work” read by Rev. Boll, catechization on the doctrine of the Holy Ghost delivered by Rev. Schroeder, Gospel lessons for the Advent season rendered in signs by Rev. Wangerin, and other work was disposed of during sessions.—A suggestion that deaf congregations be permitted to send a man to present important matters before the conference was accepted, regular delegates not being necessary at a pastoral conference.—The Conference accepted the invitation to meet in Minneapolis in 1922.—The Conference elected as chairman, Rev. T. M. Wangerin, as secretary, A. C. Dahms.

A. C. D.

STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM.

The First Petition of the Lord's Prayer. “Hallowed Be Thy Name.”

With this prayer we pray for the things which God commands in the Second Commandment. When we studied this, we saw that we had not kept it and were under God's curse and wrath. We then learned from the Creed of God's great love in Christ Jesus, of our Lord's bitter suffering and death on the cross for our sins, and of the Holy Ghost's blessed work in our hearts. Surely, this should urge us to run the way of God's commandments. But, oh! we are so weak, we can not do it by our own reason or strength. Therefore Jesus teaches us to look up and to pray: “Hallowed be Thy name.”

God's name we find in the Bible. In it God is called Father, the Almighty, Lord, Savior, etc. All these names describe God to us. If you know His names, you know God.

And now Jesus teaches us to pray: “Hallowed be Thy name.” Why that? Is God's name perhaps not holy and must we first make it holy? O no, God's name is holy in itself, as Luther says. Isaiah says: “Thus saith the high and lofty One that inhabiteth

eternity, whose name is holy." Why then should we pray, "Hallowed be Thy name"? Luther says: "We pray in this petition that it may be holy **among us also.**" The glory of God's name among us: that ought to be our chief concern.

How is God's name hallowed among us? You glorify your friend's name by telling others of his goodness and kindness to you, so you will spread the glory of your Father's name, if you go and tell the world of His love and wisdom and power. This is done by teaching and preaching His word "in all truth and purity." If we would hallow His name, we must take nothing from His word, nor mix it with man's lies or false ideas. Let us, therefore, speak about sin and God's wrath, about Jesus and His salvation, about heaven and hell, as God speaks to us in His word, and His name shall be glorified.

"Hallowed be Thy name," our Christians prayed, when they founded our Synod in 1847. And by His grace, His name has been hallowed among us until now. God's word, not man's word, has been taught, and still is taught among us in all truth and purity. Let us thank Him for this grace. "Hallowed be Thy name," our Christians prayed, and then went and brought this word to many others in this and other countries. "Hallowed be Thy name," our Christians prayed, and then, twenty-five years ago, began to send missionaries with this word also to the deaf. Thus God's name has been hallowed or glorified among many people. Let us thank and praise Him also for this grace! And what now? Our prayer for the future is still the same: "Hallowed be Thy name! Dear Father in heaven, grant that Thy word will stay among us in all truth and purity, also among all who now have it, and likewise let it stay among the deaf to Thy glory." Pray, He will hear your prayer!

But so many hallow not the name of God. God says in Ezek. 22: 26, "Her priests have violated My law, and have profaned Mine holy things." To-day many do the same when they preach not God's word, but man's word. Some preach parts of God's word, and add man's ideas and errors. They think themselves

wiser than God, and believe they can improve upon His word.

"O wide has falsehood's spirit spread,
And error boldly rears its head."

How necessary, that we pray, "Hallowed be Thy name." Thanks to God, He has heard our prayer in the past, He has preserved us from false teaching these many years. And our prayer for the future is still the same: "Dear Father in heaven, preserve us from the many false teachers of to-day, and let Thy name be hallowed among us and among them to whom we are sending men with Thy word." And we know He will hear our prayer.

God's name, furthermore, is hallowed by a holy life. A father is greatly honored, if his children are well-behaving. So great glory and honor will be given unto our Father's name, if we, as His children, live according to His word. Therefore Jesus also says: "Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven." Matth. 5: 16. Also read John 15: 8. Come, let us glorify our Father's name, let us pray, let us love His word in home and church, and do every other good work. But, oh, so often we cause others by our works to mock the name of our Father. Therefore let us pray every day: "Hallowed be Thy name! A holy life grant us, dear Father!"

"Hallowed be Thy name," our Christians prayed, when they began to preach His word, and by His word and grace He kept them from the way of sin. "Hallowed be Thy name," they prayed, and then sent out men with the gospel of Jesus Christ, the power of God, and many people have become Christians or saints and live to the glory of our Father's name. "Hallowed be Thy name," they prayed, and, twenty-five years ago, began to send missionaries to the deaf of our country, and His word has been a power among them. Many have been made saints and walk upon the way of holiness to the glory of His name. Let us give thanks unto Him, because He has heard our prayer and glorified His name among us.

And this should be our daily prayer also in the future. Every day we should pray:

"Hallowed be Thy name! Keep us on the way of holiness." When we send out missionaries in our country and to distant lands, let us send them with this prayer: "Hallowed be Thy name among every people. Let them all serve Thee in the beauty of holiness." And so, when we send out our missionaries among the deaf, let us ever pray, as we have done for the past twenty-five years, "Hallowed be Thy name. Let Thy word change the hearts and lives of many more deaf to Thy glory and praise."

But, alas! many people do not hallow His name. Many call God Father, but they walk not as dear children. Many call themselves Christians, but they live in sin, neglect their Bible and prayer, go not to church, love to do evil, and so live not as God's dear children, but as the devil's children. Oh, beware, the devil, world, and flesh ever are trying to lead us on the same evil way. Let us eagerly pray: "Hallowed be Thy name. Preserve us from sin and the way of wickedness, dear Father in heaven." When we send out men to China, India, Australia, and other countries, yes, also to the deaf, let us pray, "Hallowed be Thy name. O Father, keep them to whom we are preaching Thy word, lest they leave the path of righteousness and walk the way of sin." And it shall be so!

"Hallowed be Thy name!"

"Thy name be hallowed! Help us, Lord,
To keep in purity Thy word,
And lead, according to Thy name,
A holy life untouched by blame;
Let no false teachings do us hurt,
All poor deluded souls convert."

J. L. S.

"What think ye of Christ, is the test,
To try both your plan and your scheme;
You cannot be right in the rest,
Unless you think rightly of Him."

"Satan may build a hedge about us and hinder our movements, but he cannot roof us in and prevent our looking up."

ITEMS FROM THE FIELD.

St. Louis Mission—In our service on June 26th we were pleased to meet our boys from the Missouri State School, Walter and Edward Hemminghaus, and Lowell Crabtree.

Our service in Evansville, Ind., July 3rd, was attended by two of our oldest friends, Mrs. Alice Hanson, aged 86 years, and Mr. Adam Werner, who will be 80 years of age next November. Mrs. Hanson, a resident of Evansville, is a regular attendant in our services there, but Mr. Werner cannot come always as he lives more than 20 miles from Evansville, Ind. In order to attend the service on July 3rd Mr. Werner had to walk six miles from his home in the country to the Interurban Station, and the same distance on his way home after the service. This ought to serve as an example to some of our younger members who, although they live in the city, do not attend the services regularly, because, as they say, they are too tired from working all week and, therefore, have to rest on Sunday. Let us all remember that whenever we assemble to hear the preaching of God's Word, the Lord is there to bless us, according to his promise, Matthew 18, 20: "Where two or three are gathered together in My name, there am I in the midst of them." C.S.

Chicago Mission—The spring moving season has increased the transportation problem for members of the Chicago congregation. Mr. Bauer and wife, with Mr. Breese, have moved to Brookfield, Ill., and Mr. Morisse and wife now live in Downer's Grove. We now have 12 members living in the suburbs, who come to the city by train and interurban car for our services. Be the church near or far, let us be eager and regular in attendance at the House of God to hear of Him who shed His blood upon the cross to save us.

Services for July 19 were dropped, as the pastor was in Milwaukee at conference. Twenty-seven deaf made the trip by interurban electric trains to join in the jubilee celebration and visit friends of Milwaukee.—Rev. Gielow preached for the pastor on July 17th.

Our pastor was absent on a vacation trip to visit his brothers and mother in Minnesota

and South Dakota. The pastor delivered lectures on our Deaf Mission in the churches at Nicolet and Courtland, Minn., secured 30 subscriptions for our paper and collections amounting to \$89 were taken up for our Mission. A hearty "Thank You" to all for their interest and support of our cause.

A. C. D.

Milwaukee Mission—At the annual Mission Festival of St. Peter's Congregation in Reedsburg, on June 12th, Rev. T. Wangerin preached the afternoon and evening sermons, the former in German and the latter in English. Eight deaf from Reedsburg and neighboring towns were present and after each of the oral sermons were given a sermon in signs. Mr. Otto Schulze, formerly of Oshkosh, signed the hymn, "Nearer my God to Thee" in the afternoon. The deaf were much pleased to have the opportunity of hearing two sermons in their own language. The evening collection was given over to our Mission and amounted to \$128.—Eleven friends subscribed to "The Deaf Lutheran." The Lord bless donors and gifts!

Celia Kassens, Bernice Riste, and Bert Thompson from the Delavan State School were confirmed in Emmanuel Chapel on May 29th after which they received their first communion with members of the congregation. May they remain steadfast unto the end! Next year we hope to have a very large class of catechumens at the School.

At the Commencement Exercises of the Delavan State School on June 6th Pastor Wangerin delivered the address, chiefly pointing out to the graduates, of whom there were sixteen, at all times to be loyal to their school, to their government, and above all, to their God.

Since 1902 our active Ladies' Society has done much in the interest of the church and the Mission. Let it be said to their credit that this year of jubilee they have spent nearly \$500 to enhance the beauty of the interior of their chapel.

T. M. W.

Minneapolis Mission—Our first opportunity to preach at a Mission Festival this year was given us on May 22 at Howard Lake, Minn. Three services were held on that day, and for

every service the large church was crowded. The evening service was given over to our work among the deaf. Four deaf had come and a short sermon was spoken and signed at the same time. Thereupon a lecture on our Mission was delivered. It was shown how our good Lord so bountifully has blessed this silent work, and a demonstration and explanations of signs was given. All were urged to liberally support this work, and in order that this will be done with increasing interest they were asked to subscribe for "The Deaf Lutheran." Twenty-one new subscribers were secured and a part of the collection was given for our Mission. Hearty thanks to pastor and congregation!

The deaf of Sioux Falls and vicinity had a little convention from May 28—30. For Sunday, May 29, services had been arranged and Pastor Salvner was asked to preach the sermon. Thirty-five deaf assembled in Zion School in the morning for services, Lord's Supper was celebrated, eleven deaf partaking. In the evening another meeting was held in which Mr. Axling and Rev. Salvner spoke.—The Bible class in this city meets every two weeks on Sunday morning.—Two are being instructed here at the present time.

On July 3 three more deaf were added to the communicant list of Grace Congregation. They are Mr. and Mrs. Stenberg and Mr. Chas. Griswold, who are 76, 70, and 73 years of age respectively. Two of these had been members of other churches, but never had been instructed in the chief truths of the Bible. They were confirmed in a Sunday morning service and then came to the Lord's Table with the other members. The sermon was based on Luke 2: 29-31, "Lord, now lettest Thou Thy servant depart in peace, according to Thy word: for mine eyes have seen Thy salvation, which Thou hast prepared before the face of all people."

Also at Fargo another communicant was added on the 18th of July. Mr. John Kessler, having been instructed in the Bible truths during the past year, was baptized in a joint service. After Baptism he and eleven other deaf came to the Lord's Table. After the service the pastor went with the Kindred deaf

for a stay of two days. On the evening of the 19th a service was held at the Olson home. At Fargo \$7.19 and at Kindred \$2.00 were contributed for our Mission by the deaf and hearing friends. We herewith acknowledge with thanks the receipt of \$5.00 for our work from Mr. Ole Engen. On July 21 services were held at Grand Forks, where we also are instructing a deaf person. Kind reader, continue to make mention of our work in your daily prayers.

J. L. S.

St. Paul Mission—If any of our readers have a taste for old and antique things, then they surely will take a special liking to our St. Paul news this month. For some of these things have happened some time ago and really belong in ancient history, but we feel as though we must offer it to our readers in spite of its old age.

On April 20th Mr. Hans Saterlund and Miss Clara Krueger were joined in holy marriage at the home of the bride, Rock Creek, Minn. They are making Minneapolis their home, where they have the wonderful opportunity to attend services every Sunday. May they make use of this opportunity and may Jesus be their guide through life unto life everlasting.

The "Sale and Exhibition for the Deaf-Blind," which was given by the Trinity Mission of St. Paul on May 24, was quite a success. The hall of the Redeemer Church was filled and all seemed to be very much surprised to see what can be done by the deaf and especially by the deaf-blind. The display for the deaf-blind consisted of sewing and fancy work by Miss Vera Gammon, St. Paul, wood-work by Mr. John Lauby, Minneapolis, and toy furniture by Mr. Ernest Gabbert, Stillwater. All that some of the people could say was: "I cannot understand how they can make such pretty things." Toward the close of the evening Rev. Salvner spoke a few interesting words on our Mission and explained what a blessing it is to work with the deaf. All our deaf went home with the pleasant feeling that we had reached our goal, namely, to advertise our Mission and to help swell our "chapel fund."

June 5 was a day of rejoicing for Mr. Walter Prieve and all his friends. For on this day

he renewed his baptismal vow by again promising faithfulness to his God and Church. The service was held in Rev. Wahl's church, Eau Claire, Wis., and was well attended by deaf and hearing. May this day ever be remembered by him as a day of rejoicing and as the beginning of that everlasting joy and happiness, which he hopes to receive.

On Sunday, July 3, the deaf of Eau Claire and vicinity held their annual picnic at one of their city parks. Seeing this as a wonderful opportunity to do mission work they asked the pastor for an afternoon service on this day. This was granted. Forty-nine deaf attended the service, quite a few of them being strangers. In this manner they received pleasure not only for their body, but also for their soul. It surely would be a good thing, if all our deaf, whenever a larger number of them comes together for a good time, would ask the pastor to arrange a service for such an occasion.

J. SCH.

"Obedience is one of the best commentaries on the Bible. Do what the Bible says and you will know it is true." Read John 7:17.

TREASURER'S REPORT.

Collections and Contributions Forwarded by Missionaries from April 1st to July 1st, 1921.

- By **Rev. Beyer**—Portland, April, \$3.69; Vancouver, Wash., April, \$4.58.
- By **Rev. Bohn**—Cleveland, May, \$11.25, June, \$5.00; Akron, June, \$.15; Toledo, May, \$16.46, June, \$5.85.
- By **Rev. Boll**—Jersey City, April, \$3.45; May, \$1.90.
- By **Rev. Dahms**—Chicago, April, \$7.59, May, \$8.35, June, \$3.80; Elgin, April, \$14.97, May, \$7.05, June, \$9.55; South Bend, April, \$7.25, May, \$1.50, June, \$4.50; Fort Wayne, April, \$17.28, June, per Rev. Bohn, \$9.80; Crystal Lake, May, \$2.35, June, \$1.75, St. Joseph, Mich., June, \$1.25; Bremen, June, \$2.25; Mrs. A. Braun, Chicago, \$.65; Mrs. J. Streit, Chicago, \$.65; A Friend, Oak Park, Ill., \$1.00

- By **Rev. Gaertner**—Seattle, April, \$12.80, June, \$6.35; Spokane, April, \$7.12, May, \$4.80, June, \$2.80; Tacoma, April, \$3.49, June, \$2.55; Yakima, April, \$4.00, \$3.94; from Mr. and Mrs. W. Seipp, \$5.00.
- By **Rev. Gielow**—Royal Oak, May, \$10.00; New Haven, May, \$4.05; Saginaw, June, \$1.10; Flint, April, \$.85, June, \$1.01.
- By **Rev. Jensen**—Los Angeles, April, \$2.00, May, \$2.25, June, \$1.90.
- By **Rev. Salvner**—Minneapolis, April, \$5.00; Duluth, April, \$9.77, May, \$8.00, June, \$6.05; Fargo, April, \$1.65, May, \$4.46, June, \$3.84; Grand Forks, April, \$1.05, May, \$1.77; Devils Lake, April, \$1.52, June, \$.25; Sioux Falls, April, \$2.25, May, \$2.72, June, \$7.56; Sioux Falls School, April, \$.88, June, \$2.28.
- By **Rev. Schroeder**—Kansas City, April, \$1.05, May, \$2.35, June, \$1.20; Omaha, April, \$3.05, May, \$3.00, June, \$1.25; Topeka, April, \$1.60, May, \$2.00; Springfield, Mo., April, \$1.85; Wichita, April, \$1.50; Lawrence, April, \$1.00, June, \$1.10; Council Bluffs, May, \$11.50; Council Bluffs School, June, \$2.55; Lincoln, May, \$1.36; Sioux City, May, \$1.25.
- By **Rev. Schubkegel**—St. Louis, April, \$4.10, May, \$5.40, June, \$5.94; Evansville, April, \$10.00, June, \$6.50; Jacksonville, April, \$.31, May, \$.80; Indianapolis, May, \$2.50; Louisville, May, \$3.80; St. Charles, May, \$3.50, June, \$1.50.
- By **Rev. Schumacher**—St. Paul, May, \$26.58, June, \$13.68; Winona, May, \$4.27, June, \$2.19; Lake City, May, \$2.50, June, \$4.20; Red Wing, May, \$2.10; Stillwater, May, \$1.95, June, \$.75; Gaylord, May, \$7.50; Eau Claire, May, \$10.40, June, \$4.21; Rochester, May, \$8.25, June, \$2.25; Winnipeg, May, \$1.95, June, \$2.10.
- By **Rev. Wangerin**—Oshkosh, April, \$3.67; Sheboygan, April, \$3.60; Racine-Kenosha, April, \$1.50; Manitowoc, April, \$2.10.

W. A. ELLINGER, Treas.

SCHOOL LETTER.

Friday, June 17th, was a gala-day for the pupils of the School. On that day the Good

Cheer Club, affiliated with the Detroit Community Fund, took the children for an outing to Bob-Lo, an island in the mouth of the beautiful Detroit River. The Club furnished the lunches and let the children enjoy all the amusements the island affords. Especially interesting to them were the drive around the park in pony carts and the rides on the Merry-Go-Round. When they arrived in the School at night, they were healthfully tired and blissfully happy.

On Sunday, June 26th, the hottest June since establishment of the weather bureau, the Institute celebrated its annual festival to create interest among our Detroit Lutherans for the School and its work. As usual, there were two sermons in the German and one in the English language. This year another sermon was added to these, one in the sign-language. Rev. E. Bohn from Ft. Wayne, Ind., preached the sermon. This service was well attended by the deaf and by a few hearing people. The collection, which, throughout, went to the School, amounted, in the deaf section, to \$70.00. The total proceeds of the day were a little over \$1500, a nice sum considering the industrial condition. The School just now needs all the money it can get because two new fire escapes must be put on the building by September 1st, by order of the city's safety department. At noon and in the afternoon of the festival day a number of children of the first three years, under the leadership of Harold Buettner, a first year pupil from Williams, Iowa, executed a splendid march drill, which the visitors enjoyed immensely. For the day each pupil received ten tickets from the festival committee to buy refreshments. And so this day was a day of gladness also for the children. The day after they left for home to enjoy a summer's stay with dear mother and father, brothers and sisters.

G.



LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF.**BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF.**

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.
 Rev. E. T. Heyne, Secretary, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.
 Mr. Walter A. Ellinger, Treasurer, 1103 Lumber Exchange, Minneapolis, Minn.
 Rev. J. Huchthausen, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

NEW YORK MISSION.

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.
 New York, Parish House, 145th St. and Convent Ave., Sunday School for pupils of the N. Y. Institution for the Deaf, 9 a. m., third floor. Service or instruction at 10:45 a. m.
 Brooklyn, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., every Sunday, 3 p. m.
 Jersey City, 204 Lembeck Ave., monthly, first Sunday, 8 p. m.
 Kingston, N. Y., 22 Livingston St., by appointment.

DETROIT MISSION.

Rev. Wm. Gielow, 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.
 Detroit, Our Savior's Church, Meldrum and Pulford, Sundays and other holy days, 2:30 p. m.
 Flint, Y. M. C. A., bi-monthly, beginning with February, last Sunday, 2:30 p. m.
 New Haven, Lutheran School, bi-monthly, beginning with March, last Sunday, 10:30 a. m.

CLEVELAND MISSION.

Rev. E. W. Bohn, 1708 Aikin Ave., Cleveland, Ohio.
 Akron, Auditorium, cor. High and Quarry Sts., third Sunday, 10:30 a. m.
 Cleveland, Auditorium, cor. 30th and Prospect Sts., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.
 Jenera, Mr. Blackburn's home, Jan. 2nd and March 6th, 7:30 p. m.
 Toledo, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first Sunday of month, 2:30 p. m.

CHICAGO MISSION.

Rev. A. C. Dahms, 2023 Cortez St., Chicago, Ill.
 Chicago Bethlehem Church, N. Paulina and McReynolds Sts., Sundays, 10:30 a. m. (To October 31st.)
 Ft. Wayne, Ind., Lutheran School, Barr and Madison Sts., monthly, last Sunday, 8 p. m. (May, Oct., 4th Sunday.)
 South Bend, Ind., Lutheran School, 410 W. Jefferson St., monthly, second Wednesday, 8 p. m.
 Elgin, Ill., 421 Ann St. (Mrs. Wascher's home), monthly, third Wednesday, 7:30 p. m. (Sept., Dec., on Monday.)
 Crystal Lake, Ill., monthly, on appointed Sunday.
 Valparaiso, Ind., Bremen, Ind., Kankakee, Ill., and St. Joseph, Mich., by appointment.

MILWAUKEE MISSION.

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10 a. m.
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, 7th St., near Indiana, monthly, 3rd Tuesday, 7:30 p. m.
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
 La Crosse, Wis., Y. M. C. A. Hall, bi-monthly, 3rd Wednesday, 8 p. m.
 Wausau, Wis., Residence, 618 Central Ave., trimonthly.
 Merrill, Wis., Trinity Church, 109 State St., trimonthly.
 Manitowoc, Trinity Lutheran Church, bi-monthly, by appointment.
 Delavan, State School, by appointment.

MINNEAPOLIS MISSION.

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11 a. m.
 Duluth, Y. M. C. A., monthly, last Sunday, 8 p. m.
 Sioux Falls, S. D., Zion School, first Wednesday, 7:45 p. m.
 Fargo, N. D., 112 4th St. N., Thursday after 2nd Wednesday, 8 p. m.
 Grand Forks, 608 S. Third St., Friday after 2nd Wednesday, 7:45 p. m.
 Devils Lake, State School, Saturday after 2nd Wednesday.

ST. PAUL MISSION.

Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.
 St. Paul, Trinity School, Tilton and Wabasha, Sundays and other holy days, 11 a. m.
 Winona, St. Martin's Church, monthly, second Sunday or Monday, 7:30 p. m.
 Lake City-Red Wing, second Sunday or Monday, 3 p. m.

Stillwater, monthly, third Sunday, 3:30 p. m.
 Gaylord, monthly, first Monday, 1 p. m.
 Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., first Saturday, 3 p. m.
 Winnipeg, Canada, Y. M. C. A., third Friday, 8 p. m.

ST. LOUIS MISSION.

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3 p. m.
 St. Charles, Mo., Homes of Deaf, monthly, last Sunday, 3 p. m., 10 a. m.
 Evansville, Ind., 134 E. Indiana St., bi-monthly, first Sunday, 10 a. m.
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.
 Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9 a. m. Services in chapel, 2 p. m.

KANSAS CITY MISSION.

Rev. O. C. Schroeder, 2404 Howard St., Kansas City, Mo.
 Kansas City, Mo., Lutheran Church, 16th and Cherry Sts., first and third Sundays, 3 p. m.
 Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., second Sunday, 2:30 p. m.
 Wichita, Kan., Lutheran Church, 322 Ellis Ave., by appointment.
 Topeka, Kan., Lutheran Church, Second and Van Buren Sts., monthly, Tuesday after third Sunday, 8 p. m.
 Sioux City, Ia., New Lutheran School, 614 Jennings St., monthly, Friday before second Sunday, 8 p. m.
 Omaha, Nebr., State School, 3223 North 45th St., by appointment, second and fourth Sundays.
 Olathe, Kan., State School, monthly, in evening of first Sunday in Chapel.
 Council Bluffs, Ia., State School, second Saturday, 7:45 p. m.
 Beatrice, Nebr., Homes of the deaf, by appointment.
 Lincoln, Nebr., 1400 South St., second Sunday.
 Richmond, Mo., tri-monthly, by appointment.

SEATTLE MISSION.

Rev. G. W. Gaertner, 2814 E. Spring St., Seattle, Wash.
 Seattle, Wash., Trinity Lutheran Church, 22nd Ave. and E. Union St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.
 Tacoma, Wash., South 16th and L Sts., second Sunday, 7:30 p. m.
 Spokane, Wash., W. 3rd and Division, first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Yakima, Wash., W. 4th and Walnut, monthly.

PORTLAND MISSION.

Rev. J. A. C. Beyer, 943 Cleveland Ave., Portland, Ore.
 Portland, Ore., Rodney Ave. and Ivy St., every Sunday, 2:30 p. m.
 Salem, Ore., State School, 2nd and 4th Sundays, 7:15 p. m.
 Harrisburg Ore., monthly, Monday after 2nd Sunday.
 Vancouver, Wash., State School, first Sunday, 10 a. m., third Sunday, 7 p. m.
 Vancouver, 14th and Main, 1st and 3rd Sundays, 7 p. m.

CALIFORNIA MISSION.

Rev. N. F. Jensen, 312 S. Glassell St., Orange, Cal.
 Los Angeles, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th and Cherry Sts., second and fourth Sundays, 3 p. m.
 San Diego, Cal., by appointment.
 Porterville, Cal., by appointment.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Mich.

THE DEAF LUTHERAN.

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

Thirty-five Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. J. L. Salvner, 1221 Twenty-second Ave. No., Minneapolis, Minn.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.